

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1997-1998

2 JULI 1998

Wetsontwerp houdende instemming met de volgende Internationale Akten:

- 1^o Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag betreffende de toetreding van de Republiek Hongarije;
 - 2^o Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag betreffende de toetreding van de Republiek Polen;
 - 3^o Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag betreffende de toetreding van de Tsjechische Republiek;
- ondertekend te Brussel op 16 december 1997

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-1027 - 1997/1998:

Nr. 1: Wetsontwerp.
Nr. 2: Verslag.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

2 JUILLET 1998

Projet de loi portant assentiment aux Actes internationaux suivants:

- 1^o Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession de la République de Hongrie;
 - 2^o Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession de la République de Pologne;
 - 3^o Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession de la République Tchèque;
- signés à Bruxelles le 16 décembre 1997

**TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Voir:

Documents du Sénat:

1-1027 - 1997/1998:

N^o 1: Projet de loi.
N^o 2: Rapport.

Art. 2

Het Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag betreffende de toetreding van de Republiek Hongarije, ondertekend te Brussel op 16 december 1997, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3

Het Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag betreffende de toetreding van de Republiek Polen, ondertekend te Brussel op 16 december 1997, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 4

Het Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechische Republiek, ondertekend te Brussel op 16 december 1997, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 2

Le Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession de la République de Hongrie, signé à Bruxelles le 16 décembre 1997, sortira son plein et entier effet.

Art. 3

Le Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession de la République de Pologne, signé à Bruxelles le 16 décembre 1997, sortira son plein et entier effet.

Art. 4

Le Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession de la République tchèque, signé à Bruxelles le 16 décembre 1997, sortira son plein et entier effet.